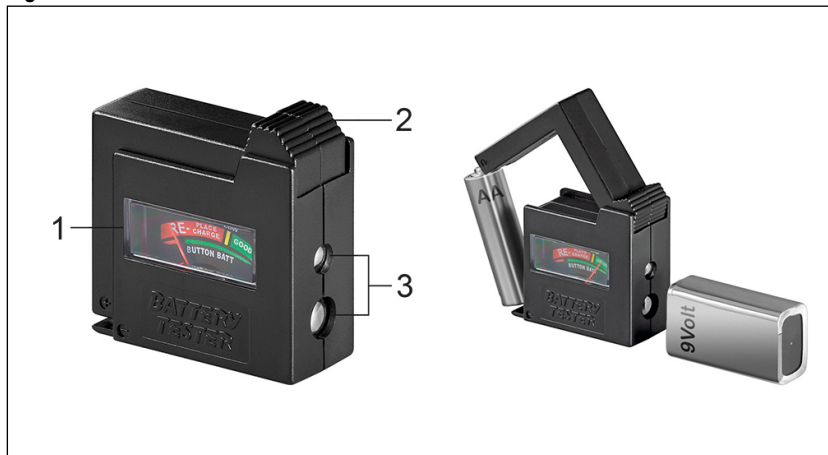





Fig. 1.



**Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos /
Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne**

Item number	54020
Display	analogue
For testing of the battery types	9 V Block, AA (Mignon), AAA (Micro), C (Baby), D (Mono), N (Lady) Button cells of any type
Dimensions	49.5 x 52.2 x 23.8 mm
Colour	black

**Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati /
Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler /
Použité symboly / Stosowane symbole**

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

DE Betriebsanleitung

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
 - Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
 - Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
 - Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

- Prüfen Sie nicht mehrere Batterien gleichzeitig.
- Verwenden Sie das Gerät nur in waagerechter Lage.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein Batterietester für alle gängigen Standardzellen. Die testbaren Zellgrößen und Batterietypen werden in der Tabelle „Technische Daten“ auf Seite 1 angegeben. Die analoge Ladestatus-Anzeige zeigt den Ladestatus der eingelegten Zelle an. Für den Betrieb des Batterietesters sind keine zusätzlichen Batterien erforderlich.

2.2 Lieferumfang


Batterietester, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Ladestatus-Anzeige | 3 Kontaktflächen für 9V-Batterien |
| 2 Winkel mit Plus- und Minuspol (ausklappbar) | |

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

 Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

5 Bedienung

1. Klappen Sie den Winkel mit Plus- und Minuspol (2) nach oben auf.
2. Setzen Sie eine Zelle ein.
Achten Sie auf die richtige Polarität der Zelle. Achten Sie auf einen festen Sitz der Zelle, um ein zuverlässiges Messergebnis zu erhalten. Der Zustand der Zelle wird in der Ladestatus-Anzeige (1) dargestellt:

Rot | *Replace, Recharge*: Der Zelle muss ausgetauscht oder aufgeladen werden.

Gelb | *Low*: Ladezustand niedrig.

Grün | *good*: Die Zelle ist ausreichend aufgeladen.

3. Entnehmen Sie die Zelle nach dem Test.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport


Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Entnehmen Sie Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise


7.1 Produkt

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht.


WEEE Nr.: 82898622

7.2 Verpackung

 Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.

DE4535302615620

8 EU-Konformitätserklärung

 Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN User Manual

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Do not use the device if aerosol or spray products are

used at the same time.

- Do not test multiple batteries at the same time.
- Only use the device in a horizontal position.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

2 Description and function

2.1 Product

The product is a battery tester for all common standard cells. The testable cell sizes and battery types are specified in the 'Technical data' table on page 1. The analogue charge status display shows the charge status of the inserted cell. No additional batteries are required to operate the battery tester.

2.2 Scope of delivery


Battery Tester, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 Charge status display | 3 Contact surfaces for 9V batteries |
| 2 Angle with plus and minus poles (fold-out) | |

3 Intended use

 This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Operation

1. Open the angle with the positive and negative terminal (2) facing upwards.

2. Insert a cell.
Make sure that the polarity of the cell is correct. Make sure that the cell is firmly seated to obtain a reliable measurement result. The state of the cell is shown in the charging status display (1):

Red | Replace, Recharge: The cell must be replaced or recharged.

Yellow | Low: charge state low.

Green | good: the cell is sufficiently charged.

3. Remove the cell after the test.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation


The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Remove batteries when not in use for an extended period of time.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

7.1 Product

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwi-

se contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

7.2 Packaging



Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.

DE4535302615620

8 EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR Mode d'emploi

1 Consignes de sécurité

La mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas d'utilisation simultanée de produits en aérosol ou en spray.
- Ne pas tester plusieurs piles en même temps.
- N'utilisez l'appareil qu'en position horizontale.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Ce produit est un testeur de piles pour toutes les piles standard courantes. Les tailles d'éléments testables et les types de piles sont spécifiés dans le tableau des « Données techniques » à la page 1. L'affichage analogique de l'état de charge indique l'état de charge de l'élément inséré. Aucune batterie supplémentaire n'est nécessaire pour faire fonctionner le testeur de batterie.

2.2 Contenu de la livraison


Testeur de Piles, Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

- 1 Affichage de l'état de charge
- 2 Angle avec pôles plus et moins (dépliable)
- 3 Surfaces de contact pour piles 9V

3 Utilisation prévue

 Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Utilisation

1. Ouvrez l'angle en orientant les bornes positives et négatives (2) vers le haut.
2. Insérez une pile.
Assurez-vous que la polarité de la cellule est correcte. Veillez à ce que la cellule soit bien en place pour obtenir un résultat de mesure fiable. L'état de la cellule est indiqué sur l'affichage de l'état de charge (1) :
Rouge | Remplacer, Recharger : La cellule doit être remplacée ou rechargée.
Jaune | Faible : l'état de charge est faible.
Vert | bon : la cellule est suffisamment chargée.
3. Retirez la cellule après le test.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination


7.1 Produit

 Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite.


Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

7.2 Emballages

 Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.
DE4535302615620

8 Déclaration UE de conformité

 En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Istruzioni per l'uso

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
 - Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispeziolata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come fomi a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
 - In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
 - Non utilizzare il dispositivo se si utilizzano contemporaneamente prodotti aerosol o spray.
 - Non testare più batterie contemporaneamente.
 - Utilizzare il dispositivo solo in posizione orizzontale.
- Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!*
- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un tester di batterie per tutte le celle standard più comuni. Le dimensioni delle celle e i tipi di batteria testabili sono specificati nella tabella "Dati tecnici" a pagina 1. Il display analogico dello stato di carica mostra lo stato di carica della cella inserita. Per il funzionamento del tester non sono necessarie batterie aggiuntive.

2.2 Contenuto della confezione

Tester per batterie con display LC, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- 1 Display dello stato di carica
- 2 Angolo con poli più e meno (pieghevole)
- 3 Superfici di contatto per batterie da 9V

3 Uso previsto



Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Funzionamento

1. Aprire l'angolo con il terminale positivo e negativo (2) rivolto verso l'alto.
2. Inserire una pila.
Assicurarsi che la polarità della cuvetta sia corretta. Assicurarsi che la pila sia saldamente inserita per ottenere un risultato di misurazione affidabile. Lo stato della pila viene visualizzato sul display dello stato di carica (1):
Rosso | Sostituire, Ricaricare: La cella deve essere sostituita o ricaricata.
Giallo | Basso: stato di carica basso.
Verde | buono: la cella è sufficientemente carica.
3. Rimuovere la cella dopo il test.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Rimuovere le batterie quando non vengono utilizzate per un periodo di tempo prolungato.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

7.1 Prodotto



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente.

Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

7.2 Imballaggi



Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.

DE4535302615620

8 Dichiarazione di conformità UE



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarate il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Instrucciones de uso

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
 - Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
 - En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
 - No utilice el aparato si se utilizan al mismo tiempo productos en aerosol o spray.
 - No pruebe varias pilas al mismo tiempo.
 - Utilice el aparato únicamente en posición horizontal.
- No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!
- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un comprobador de baterías para todas las celdas estándares. Los tamaños de celda y los tipos de batería que se pueden comprobar se especifican en la tabla «Datos técnicos» de la página 1. El indicador analógico del estado de carga muestra el estado de carga de la pila insertada. No se necesitan pilas adicionales para utilizar el comprobador de pilas.

2.2 Volumen de suministro

Comprobador de pilas, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- 1 Indicador del estado de carga y negativo (desplegable)
- 2 Ángulo con polos positivo
- 3 Superficies de contacto para pilas de 9 V

3 Uso conforme a lo previsto



Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales.

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Funcionamiento

1. Abra el ángulo con los terminales positivo y negativo (2) hacia arriba.
2. Introduzca una célula.
Asegúrese de que la polaridad de la célula es correcta. Asegúrese de que la célula está firmemente asentada para obtener un resultado de medición fiable. El estado de la célula se muestra en la pantalla de estado de carga (1):
Rojo | *Sustituir, Recargar:* La célula debe ser sustituida o recargada.
Amarillo | *Bajo:* estado de carga bajo.
Verde | *bueno:* la célula está suficientemente cargada.
3. Retire la célula después de la prueba.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Retire las pilas cuando no las vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

7.1 Producto



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

7.2 Embalajes



Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.
DE4535302615620

8 Declaración de conformidad CE



Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Gebruiksaanwijzing

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.
- De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.*
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.*
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Gebruik het apparaat niet als er tegelijkertijd aerosol- of sprayproducten worden gebruikt.
- Test niet meerdere batterijen tegelijk.
- Gebruik het apparaat alleen in horizontale positie.
- Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!*
- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een batterijtester voor alle gangbare standaardcellen. De celformaten en accutypes die getest kunnen worden, staan vermeld in de tabel "Technische gegevens" op pagina 1. Het analoge laadstatusdisplay toont de laadstatus van de geplaatste cel. Er zijn geen extra batterijen nodig om de batterijtester te gebruiken.

2.2 Leveringsomvang

Batterijtester, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- 1 Weergave laadstatus
- 2 Hoek met plus- en minpoolen (uitklapbaar)
- 3 Contactvlakken voor 9V-batterijen

3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Bediening

1. Open de hoek met de positieve en negatieve pool (2) naar boven gericht.
2. Plaats een cel.
Zorg ervoor dat de polariteit van de cel correct is. Zorg ervoor dat de cel stevig vastzit om een betrouwbaar meetresultaat te verkrijgen. De status van de cel wordt weergegeven op het laadstatusdisplay (1):
Rood | *Vervang, Laad op:* De cel moet worden vervangen of opnieuw worden opgeladen.
Geel | *Laag:* laadtoestand laag.
Groen | *goed:* de cel is voldoende opgeladen.
3. Verwijder de cel na de test.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport


Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade


- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Verwijder de batterijen als u ze langere tijd niet gebruikt.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

7.1 Product

 Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
AEEA nr.: 82898622

7.2 Verpakkingen

 Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.
DE4535302615620

8 EU-conformiteitsverklaring

 Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Brugvejledning

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Brug ikke apparatet, hvis der samtidig anvendes aerosol- eller sprayprodukter.
- Test ikke flere batterier på samme tid.
- Brug kun apparatet i vandret position.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er en batteritester til alle almindelige standardceller. De cellestørrelser og batterityper, der kan testes, er angivet i tabellen »Tekniske data« på side 1. Det analoge display for opladningsstatus viser opladningsstatus for den indsatte celle. Der kræves ingen ekstra batterier for at betjene batteritesteren.

2.2 Leveringsomfang


Batteritester, Brugervejledning

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- 1 Visning af opladningsstatus
- 2 Vinkel med plus- og minuspoler (kan foldes ud)
- 3 Kontaktfleder til 9V-batterier

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

 Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Betjening

1. Åbn vinklen med den positive og negative terminal (2) vendt opad.
2. Indsæt en celle.
Sørg for, at cellens polaritet er korrekt. Sørg for, at cellen sidder godt fast for at opnå et pålideligt måleresultat. Cel-

lens tilstand vises i displayet for opladningsstatus (1):
Rød | Udskift, Genoplad: Cellen skal udskiftes eller genoplades.

Gul | Lav: opladningstilstanden er lav.
Grøn | god: Cellen er tilstrækkeligt opladet.
3. Fjern cellen efter testen.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport


Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Tag batterierne ud, når de ikke er i brug i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

7.1 Produkt


 Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal

sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.


Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

7.2 Emballage

 Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder – papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglascontaineren. DE4535302615620

8 EU-overensstemmelseserklæring

 Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

lem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

- Använd inte enheten om aerosol- eller sprayprodukter används samtidigt.
 - Testa inte flera batterier samtidigt.
 - Använd endast apparaten i horisontellt läge.
- Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!*
- Se till att förpackning, smädelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är en batteritestare för alla vanliga standardceller. De testbara cellstorlekarna och batterityperna anges i tabellen "Tekniska data" på sidan 1. Den analoga laddningsstatusdisplayen visar laddningsstatusen för den insatta cellen. Inga extra batterier krävs för att använda batteritestaren.

2.2 Leveransomfång


Batteriprovere, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- 1 Display för laddningsstatus
- 2 Vinkel med plus- och minuspol (utfällbar)
- 3 Kontaktytor för 9V-batterier

3 Avsedd användning

 Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Användning

1. Öppna vinkeln med den positiva och negativa polen (2) vända uppåt.
2. Sätt i en cell.

Kontrollera att cellens polaritet är korrekt. Se till att cellen sitter ordentligt fast för att få ett tillförlitligt mätresultat. Cellens tillstånd visas i laddningsstatusdisplayen (1):

- Röd | *Byt ut, ladda:* Cellen måste bytas ut eller laddas upp.
Gul | *låg:* Laddningstillståndet är lågt.
Grön | *bra:* cellen är tillräckligt laddad.
3. Ta bort cellen efter testet.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Ta ur batterierna när de inte används under en längre tid.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

SV Bruksanvisning

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produktet och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produkt delar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovägor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem.

7 Avfallshantering

7.1 Produkt



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produkternas olika delar måste separeras och skickas till

återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.

WEEE-nr: 82898622

7.2 Förpackningar



Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar.

DE4535302615620

8 EU-försäkran om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Návod k použití

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkraťujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, moko a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Přístroj nepoužívejte, pokud současně používáte aerosol nebo sprej.
- Netestujte více baterií současně.
- Přístroj používejte pouze ve vodorovné poloze.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Výrobek je tester baterií pro všechny běžné standardní články. Velikosti testovaných článků a typy baterií jsou uvedeny v tabulce „Technické údaje“ na straně 1. Analogový ukazatel stavu nabití zobrazuje stav nabití vložené článku. K provozu testeru baterií nejsou potřeba žádné další baterie.

2.2 Rozsah dodávky

Zkoušečka baterií, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- 1 Zobrazení stavu nabití
- 2 Úhel s plusovými a minusovými póly (rozkládací)
- 3 Kontaktní plochy pro 9V baterie

3 Použití dle určení



Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Provoz

1. Otevřete úhelník kladným a záporným pólem (2) směrem nahoru.
2. Vložte článek.

Ujistěte se, že je polarita článku správná. Ujistěte se, že je článek pevně usazen, abyste získali spolehlivý výsledek měření. Stav článku se zobrazuje na displeji stavu nabíjení (1):

Červená | Vyměnit, Nabít: Článek je třeba vyměnit nebo nabít.

Žlutá | Low: stav nabití je nízký.

Zelená | dobrý: článek je dostatečně nabitý.

3. Po testu článek vyjměte.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ! Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Pokud se baterie delší dobu nepoužívají, vyjměte je.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

7.1 Produkt



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

7.2 Obaly



Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnících na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo. DE4535302615620

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

zapevní kompatybilność.

3. Obsługa

1. Otwórzć kątownik z dodatnim i ujemnym zaciskiem (2) skierowanymi do góry.

2. Włóż ognivo.

Upewnij się, że biegunowość ogniwa jest prawidłowa.

Upewnij się, że ogniwo jest dobrze osadzone, aby uzyskać wiarygodny wynik pomiaru. Stan ogniwa jest pokazywany na wyświetlaczu stanu ładowania (1):

Czerwony | Wymień, Naładuj: Ogniwo należy wymienić lub naładować.

Żółty | niski: niski stan naładowania.

Zielony | dobry: ogniwo jest wystarczająco naładowane.

3. Po zakończeniu testu należy wyjąć ogniwo.

5 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA! Szkoły materialne

• Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.

• Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.

• Baterie należy wyjmować, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.

• W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.

• Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

• Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

6 Wskazówki dotyczące odpadów

6.1 Produkt



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutilizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązkowymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.
WEEE Nr.: 82898622

6.2 Opakowania



Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.
DE4535302615620

7 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

PL Instrukcja obsługi

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

• Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
 - Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
 - W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
 - Nie używaj urządzenia, jeśli w tym samym czasie używane są produkty w aerozolu lub sprayu.
 - Nie należy testować kilku baterii jednocześnie.
 - Urządzenia należy używać wyłącznie w pozycji poziomej.
- Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!*
- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt jest testerem akumulatorów dla wszystkich popularnych standardowych ogniw. Rozmiary testowanych ogniw i typy baterii są określone w tabeli „Dane techniczne” na stronie 1. Analogowy wyświetlacz stanu naładowania pokazuje stan naładowania włożonego ogniwa. Do działania testera baterii nie są wymagane żadne dodatkowe baterie.

2.2 Zakres dostawy

Tester baterii, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Wskaźnik stanu naładowania | plus i minus (rozkładany) |
| 2 Kątownik z biegunami | 3 Powierzchnie stykowe dla baterii 9V |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych.

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i